

YÊU CẦU RÚT TỪNG PHẦN / ĐÓNG TÀI KHOẢN TIỀN GỬI

PARTIAL WITHDRAWAL / ACCOUNT CLOSURE REQUEST

Ngày/ Date: / /

Tôi/ Chúng tôi đề nghị Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam (sau đây gọi là Ngân hàng) rút từng phần/ đóng tài khoản cho tôi/ chúng tôi với nội dung sau:

I/ We hereby request Shinhan Bank Vietnam Ltd. (hereinafter referred to as the Bank) to partially withdraw/ to close the account as below:

Tên khách hàng Customer name				Tài khoản số Account number												
CMND/CCCD/HC ID/PP			Ngày cấp Date of issue			Số tiền bằng số Amount in figures										
Điện thoại Phone No.			Nơi cấp Place of issue			Số tiền bằng chữ Amount in words										
Địa chỉ Address																

Tôi/Chúng tôi cam kết sẽ thanh toán tất cả các khoản phí, dư nợ thẻ, dư nợ vay và các nghĩa vụ khác (nếu có) liên quan đến tài khoản này.

I/We hereby undertake to settle all fees and charges, outstanding card balance, loan balance and other obligations (if any) relating to this account.

Chỉ thị khi đóng, rút/ Closure, Withdrawal instructions:

<input type="checkbox"/> Nhận tiền mặt By cash	<input type="checkbox"/> Ghi có TK Credit to Acc										
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ủy quyền (Áp dụng cho trường hợp người nhận tiền khác đại diện của tài khoản)
Authorization (Apply for receiver who is not account's representative)

Tôi/ Chúng tôi xin ủy quyền cho người có tên dưới đây thay mặt tôi nộp giấy Yêu cầu rút từng phần/ đóng tài khoản tiền gửi, các giấy tờ yêu cầu và nhận tiền mặt rút từ tài khoản này. Tôi xin chịu toàn bộ trách nhiệm về mọi hậu quả có thể xảy ra do việc ủy quyền này.

I/We authorize the below mentioned person to submit the Partial Withdrawal/ Account Closure Request, required documents and to receive cash withdrawn from this account. I agree to take responsibilities for all consequences that may occur from this authorization.

Chữ ký của Chủ tài khoản/ The signature of Account Holder	Họ tên và chữ ký người nhận tiền Receiver's name and signature		Người nhận tiền Receiver											
	CMND/HC ID/Passport	Ngày cấp Date of issue	CMND/HC ID/Passport	Ngày cấp Date of issue										
	Nơi cấp Place of issue	Quốc tịch Nationality	Nơi cấp Place of issue	Quốc tịch Nationality										
	Ngày sinh Date of birth	Số Thẻ cư trú/ Thị thực Resident Card/ Visa No.	Ngày sinh Date of birth	Số Thẻ cư trú/ Thị thực Resident Card/ Visa No.										
	Điện thoại Telephone No.		Điện thoại Telephone No.											
	Địa chỉ cư trú Residential Address		Địa chỉ cư trú Residential Address											
	Địa chỉ thường trú Permanent Address		Địa chỉ thường trú Permanent Address											

DÀNH CHO NGÂN HÀNG/ FOR BANK USE ONLY

Manager

Teller

Cashier